

210 mm

EN - Notice

This is a Universal booster cushion Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use in i-Size compatible and universal vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturer in the vehicle user's manual. If in doubt, consult the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

FR - Avertissement

Ceci est un système amélioré de retenue pour enfants de type coussin d'appoint universel. Homologué conformément au Règlement ONU no 129, il est destiné à être utilisé sur les places assises compatibles avec les systèmes universelles, comme indiqué par le constructeur dans le manuel d'utilisation du véhicule. En cas de doute, consultez le fabricant ou le revendeur du système amélioré de retenue pour enfants.

DE - Hinweis

Dies ist ein universelles, verbessertes Kinderückhaltesystem mit Sitzerbhöhung. Es ist nach der UN-Regelung Nr. 129 für die Verwendung auf i-Size-kompatiblen und universellen Fahrzeugsitzen zugelassen, wie vom Fahrzeughersteller im Fahrzeughandbuch angegeben. Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller oder Händler des verbesserten Kinderückhaltesystems.

IT - Avviso

Questo è un dispositivo avanzato di ritenuta per bambini con cuscino di sostegno universale. Esso è approvato conformemente al Regolamento n. 129 UN per l'utilizzo in posizioni di seduta universali su veicolo e compatibili i-Size, così come indicato dal produttore del veicolo nel Manuale di utilizzo del veicolo stesso. In caso di dubbi, rivolgersi al produttore o venditore del dispositivo avanzato di ritenuta per bambini.

ES - Nota

Este es un sistema de sujeción mejorado para niños consistente en un cojín elevador universal. Está aprobado, de conformidad con la normativa n.º 129 de la ONU, para su uso con posiciones de asiento en vehículos compatibles con i-Size y con posiciones universales, según indiquen los fabricantes en el manual de uso del vehículo. En caso de duda, consulte al fabricante o al distribuidor del sistema de sujeción mejorado para niños.

NL - Mededeling

Dit is een universeel kinderbeveiligingssysteem verbeterd verhogingskussen. Het is goedgekeurd volgens VN-Reglement nr. 129, voor gebruik in i-Size-compatibele en universele voertuigzitplaatsen zoals aangegeven door de voertuigfabrikant in de gebruikshandleiding van het voertuig. Neem bij twijfel contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem of de verkoper.

PT - Nota

Este é um Sistema de Retenção Melhorado para crianças com almofada elevatória universal. Aprovado de acordo com o Regulamento n.º 129 da UNECE, para utilização em i-Size compatíveis e posições sentadas de veículos universais, conforme indicado pelo fabricante do veículo no manual do utilizador do veículo. Em caso de dúvida, consulte o fabricante ou o revendedor do Sistema de Retenção Melhorado para crianças.

SK - Poznámka

Toto je zdokonalený univerzálny detský zadržiaci systém s podporným vankúšom. Je schválený podľa predpisu OSN č. 129 na používanie na sedadlách kompatibilných so štandardom i-Size a univerzálnych sedadlách vozidla tak, ako uvádza výrobca vozidla v príručke používateľa vozidla. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu alebo predajcu zdokonaleného detského zadržacieho systému.

PL - Informacja

Produkt stanowi uniwersalne wzmocnione urządzenie przytrzymujące dla dzieci w postaci poduszki podwyższającej. Zgodnie z rozporządzeniem ONZ nr 129 jest dopuszczony do użytku na miejscach siedzących zgodnych z parametrami rozmiaru „i” oraz uniwersalnych miejscach siedzących wskazanych przez producentów samochodów w instrukcjach obsługi samochodu. W razie wątpliwości należy zwrócić się do producenta lub do placówki detalicznej.

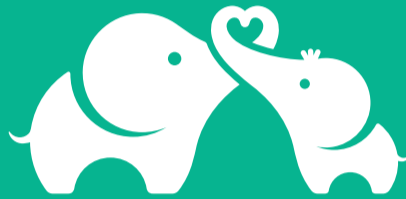
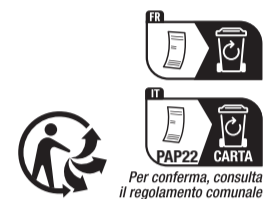
w której zostało zakupione wzmocnione urządzenie przytrzymujące dla dzieci.

CS - Upozornění

Jedná se o vylepšený dětský zadržný systém pro univerzální podsedák. Je schválen podle předpisu OSN č. 129 pro použití na sedadlech kompatibilních s i-Size a univerzálních sedadlech ve vozidle, jak je uvedeno výrobcem vozidla v návodu k použití vozidla. V případě pochybnosti se obraťte na výrobce nebo na prodejce vylepšeného dětského zadržného systému.

SV - Meddelande

Detta är en universell bästeskudde till den Avancerade fasthållningsanordningen för barn. Den är godkänd enligt FNs förordning nr 129 för användning i i-Size-kompatibla och universella fordonssittställningar enligt fordonstillverkarnas anvisningar i fordonets bruksanvisning. Kontakta antingen tillverkaren eller återförsäljaren av den Förbättrade fasthållningsanordningen för barn om du är osäker.



bebeconfort®

Manga i-Safe

The i-Size compatible booster cushion for everyday life

125 - 150cm (± 6y - 10/12y)



680 mm



bebeconfort.com

DOREL U.K. LTD
Impresso Place,
Maxwell Road,
Boothamwood,
Hertfordshire,
WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL FRANCE
S.A.S
Z.I. - 9 bd du Polceau
9P 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL GERMANY
GmbH
Lingasse 9
50667 Köln
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
Via
Verdi, 14
24060 Telve
(Bergamo)
ITALIA

DOREL HISPANIA, S.L.U.
Edificio Barcelona
Media Centre
Ronda Maión, 1 Planta
3ª local 340
08192 Sant Quirze
del Vallès
ESPAÑA

DOREL NETHERLANDS
Postbus 6071 - 3700 ET
HELMOND
NEEDERLAND

DOREL PORTUGAL
Rua Pedro Dias, 25
Parque Industrial da
Gândara
4480 - 614 Rio
Mai - Via do Conde
PORTUGAL

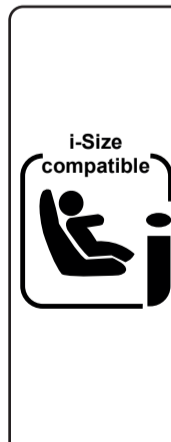
DOREL BRASIL
Av. Nilópolis
1316/1382 - 28030-
035 Carnaxos dos
Goitacabas - RJ CNPJ:
10.659.948/0001 - 07
BRASIL

DOREL POLSKA
Sp. z o.o.
ul. Inwestycyjna 14
41-208 Sosnowiec
POLAND

Art nr. : 8103764630
Manga i-Safe - Full Black



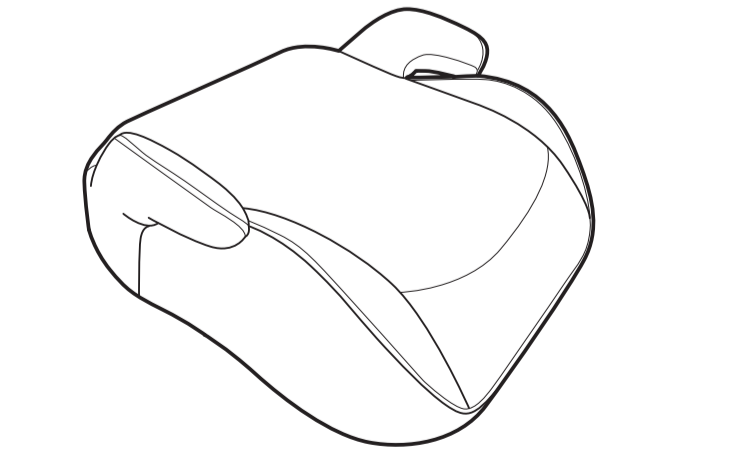
014810316 - Products may differ from those shown. Made in Europe - Photos non contractuelles. Fabriqué en Europe - Abbildungen ohne Gewähr. Geproduceerd in Europa - Fotografie non contrattuali. Fabricado en Europa - Las fotos pueden no coincidir con el producto real. Prodotto in Europa - Niet contractuele foto's. Hergestellt in Europa - Fotos não contratuais. Fabricado en Europa - Produkt może różnić się od pokazanego na ilustracji. Wyprodukowano w Europie - Produkty sa môžu odlišovať od vyobrazených. Vyrobené v Európe - Výrobky se mohou lišit od vyobrazení. Vyrobeno v Evropa - Kan skilla sig från bilderna. Tillverkad i Europa.



EN Meets the highest and latest R129 i-Size safety standards
Offering maximum safety for your child
FR Satisfait aux dernières normes de sécurité R129 i-Size les plus exigeantes
Offre une sécurité maximale à votre enfant
DE Erfüllt die höchsten und neuesten R129 i-Size-Sicherheitsstandards
Bietet maximale Sicherheit für Ihr Kind
IT È conforme agli standard di sicurezza R129 i-Size più elevati e più recenti
Massima sicurezza per il bambino
ES Cumple los últimos y más recientes estándares de seguridad R129 i-Size
Ofrece la máxima seguridad para su h
NL Voldoet aan de hoogste en nieuwste R129 i-Size veiligheidsnormen
Biedt maximale veiligheid voor uw kind
PT Em conformidade com os mais elevados e recentes padrões de segurança R129 i-Size
Segurança máxima para a sua criança
SK Spĺňa najvyššie a najnovšie bezpečnostné normy R129 i-Size
Poskytuje maximálnu bezpečnosť pre vaše dieťa
PL Spełnia najnowsze wytyśczone normy bezpieczeństwa R129 i-Size
Zapewnia maksymalną bezpieczeństwo Twojemu dziecku
CS Splňuje nejvyšší a nejnovější bezpečnostní normy R129 i-Size
Poskytuje vašemu dieťu maximálnu bezpečnosť
SV Uppfyller de högsta och senaste R129 i-Size-säkerhetsstandarderna
Erbjuder maximal säkerhet för ditt barn



EN Convenient
Large seat with soft touch fabric and fully padded seat and armrests
FR Pratique
Léger (< 1 kg) et compact pour l'installer ou le retirer de la voiture en un rien de temps
DE Praktisch
Leichtes Gewicht (< 1 kg) und kompaktes Design, um die Sitzerbhöhung in einer Sekunde ein- oder auszubauen
IT Pratica
Design compatto e leggero (< 1 kg) che permette di installarla e rimuoverla dall'auto in un secondo
ES Cómodo
Asiento ligero (< 1 kg) y compacto para instalarse y extraerse del coche en un momento
NL Handig
Lichtgewicht (< 1 kg) en compact ontwerp dat in een seconde te installeren of uit de auto te verwijderen is
PT Conveniente
Design compacto e leve (< 1 kg) para uma instalação ou remoção do automóvel em apenas um segundo
SK Pohodlie
Ľahký (< 1 kg) a kompaktný dizajn pre jednoduchú montáž a uvoľnenie z auta v priebehu sekundy
PL Wygodny
Łekka (<1 kg) i kompaktowa konstrukcja umożliwia błyskawiczny montaż i wyjmowanie z auta
CS Pohodlný
Nízká hmotnosť (< 1 kg) s kompaktným designem pro montáž a demontáž z vozu během sekundy
SV Bekväm
Lätt (< 1 kg) och kompakt design för att montera och ta bort den ur bilen på en sekund



EN Very comfortable
Large seat with soft touch fabric and fully padded seat and armrests
FR Très confortable
Grande assise avec siège et accoudoirs en tissu au toucher doux et entièrement rembourrés
DE Sehr bequem
Großer Sitz mit weichem Stoff und vollständig gepolsterter Sitzfläche und Armlehnen
IT Molto comoda
Ampla seduta con morbido tessuto e seduta e braccioli totalmente imbottiti
ES Muy confortable
Asiento amplio y reposabrazos totalmente acolchados, tejido suave al tacto con acabados de dronje
NL Zeer comfortabel
Grote zitting met zacht aanvoelende stof en volledig gewatteerde zitting en armleuningen
PT Muito confortável
Assento de grandes dimensões com tecido suave ao toque. Assento e apoios de braços totalmente acolchoados
SK Veľmi pohodlné
Dúže sedadlo s mäkkou tkaninou a úplne polstrovanými sedadlom a opierkami na ruky
PL Bardzo wygodny
Duże siedzisko wykonane miękką tkaniną i wycielony zagłówek oraz podłokietniki
CS Velmi pohodlné
Veľký sedák s mäkkou látkou a plně polstrovaný sedák a opěrky ruky
SV Mycket bekväm
Stort säte med mjukt tyg och helt vaddat säte och armstöd

